

UNIDAD TEMÁTICA 3: EL JUDAÍSMO Y SUS RITUALES: EL CULTO

Texto 3.1.: TaNaK¹¹⁷, תהילים (Salmos) 8 y 111¹¹⁸.

<p>א לַמְנַצֵּחַ עַל־הַגִּית מִזְמוֹר לְדָוִד: ב יְהוָה אֲדִינֵנו מִה־אֲדִיר שְׁמֹה בְּכָל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר תִּגְהַה הַיְדוּדָה עַל־הַשָּׁמַיִם: ג מִפִּי עוֹלָלִים וְיִנְקִימֹ יִסְדֹּתָ עַז לְמַעַן צוֹרְרֶיהָ לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם: ד כִּי־אֲרָאָה שְׁמֵיךָ מַעֲשֵׂי אֲצַבְעֶיךָ יָרַח וְכּוֹכָבִים אֲשֶׁר כּוֹנְנִתָּה: ה מִה־אֲנוּשׁ כִּי־תִזְכְּרֵנוּ וּבִן־אָדָם כִּי תִפְקְדֵנוּ: ו וּתְחַסְרֶהוּ מִעַט מֵאַלְהִים וְכָבוֹד וְהַדָּר תַּעֲטִרְהוּ: ז תִּמְשִׁילֶהוּ בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ כֹּל שִׁתָּה תַחַת־רַגְלָיו: ח צִנְהָ וְאַלְפִים כֻּלָּם וְגַם בְּהֵמוֹת שָׂדֵי: ט צְפוֹר שָׁמַיִם וּדְגֵי הַיָּם עֲבֹר אֶרְחוֹת יַמִּים: י יְהוָה אֲדִינֵנו מִה־אֲדִיר שְׁמֹה בְּכָל־הָאָרֶץ:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Con la cítara de Gat. Salmo de David. 2. ¡Señor, nuestro Dios, qué admirable es tu Nombre en toda la tierra! Tú, que afirmaste tu majestad sobre el cielo, 3. con la alabanza de los niños y de los más pequeños, erigiste una fortaleza contra tus adversarios para reprimir al enemigo y al rebelde. 4. Al ver el cielo, obra de tus manos, la luna y la estrellas que has creado: 5. ¿qué es el hombre para que pienses en él, el ser humano para que lo cuides?. 6. Lo hiciste poco inferior a los ángeles, lo coronaste de gloria y esplendor; 7. le diste dominio sobre la obra de tus manos, todo lo pusiste bajo sus pies: 8. todos los rebaños y ganados, y hasta los animales salvajes; 9. las aves del cielo, los peces del mar y cuanto surca los senderos de las aguas. 10. ¡Señor, nuestro Dios, qué admirable es tu Nombre en toda la tierra!
<p>א הַלְלוּ יְהוָה אוֹדֶה יְהוָה בְּכָל־לֵבב בְּסוּד יִשְׂרָאֵל וְעֵדָה: ב גְּדוֹלִים מַעֲשֵׂי יְהוָה דְּרוֹשִׁים לְכָל־חַפְצֵיהֶם: ג הוֹד־וְהַדָּר פִּעֲלוּ וְצִדְקָתוֹ עֲמֶדֶת לְעַד: ד זָכַר עֲשֵׂה לְנַפְלְאוֹתָיו חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה: ה טָרַף נָתַן לִירְאָיו יִזְכֹּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ: ו כָּח מַעֲשָׂיו הִגִּיד לְעַמּוֹ לְתַת לָהֶם נִחְלַת גּוֹיִם: ז מַעֲשֵׂי יְדָיו אֱמַת וּמִשְׁפָּט נְאֻמִּים כָּל־פְּקוּדָיו: ח סְמוּכִים לְעַד לְעוֹלָם עֲשׂוּיִם בְּאֱמַת וַיִּשָּׂר: ט פְּדוּתוֹ וְשִׁלַּח לְעַמּוֹ צְוֶה־לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ קְדוּשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ: י יִרְאֵשִׁית חֲכָמָה יִרְאֵת יְהוָה שְׂכָל טוֹב לְכָל־עֲשִׂיהֶם תִּהְלְתוּ עֲמֶדֶת לְעַד:</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¡Aleluya! Doy gracias al Señor de todo corazón, en la reunión y en la asamblea de los justos. 2. Grandes son las obras del Señor: los que las aman desean comprenderlas. 3. Su obra es esplendor y majestad, su justicia permanece para siempre. 4. Él hizo portentos memorables, el Señor es bondadoso y compasivo. 5. Proveyó de alimento a sus fieles y se acuerda eternamente de su alianza. 6. Manifestó a su pueblo el poder de sus obras, dándole la herencia de las naciones. 7. Las obras de sus manos son verdad y justicia; todos sus preceptos son indefectibles: 8. están afianzados para siempre y establecidos con lealtad y rectitud. 9. Él envió la redención a su pueblo, promulgó su alianza para siempre: su Nombre es santo y temible. 10. El temor del Señor es el comienzo de la sabiduría: son prudentes los que lo practican. ¡El Señor es digno de alabanza eternamente!

¹¹⁷ Texto tomado de la edición *Biblia Hebraica Stuttgartensia* (BHS), 1987, pp. 1091-1092 y 1194-1195.

¹¹⁸ *Salmos* 8, 2-5 y 111, 1-10; edición *El Libro del Pueblo de Dios*.